

**Szerkesztőség:**

Arad-ócsanádi egyesült vasutak pa-  
lotjában.  
Bérmontolton leveleket csak ismert  
kéztől fogadunk el.  
Kéziratokat vissza nem küldünk.

**Kiadóhivatal:**

Arad-ócsanádi egyesült vasutak pa-  
lotjában van a hirdetések, előfise-  
lési pénzek és a kiadás körüli pana-  
szok bérmontolton küldendők.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjelenik hétfőn és keddnaponként is.

**Előfizetési árak:**

h o l y b l e n : v i s t á k r e :  
6 hó 12.— frt | 6 hó 14.— frt  
11 hó 18.— frt | 6.— frt | 6 hó 14.— frt  
12 hó 24.— frt | 3.— frt | 6 hó 14.— frt  
12 hó 30.— frt | 12.— frt | 6 hó 14.— frt

**Hirdetések díjja:**

háromsoros egyszeri hirdetés-  
nél 6 kr., minden következőnél 4 kr.  
Bélyegdíj külön 30 kr.  
Nyitóléc sora 15 krajczár.

**I z g a t á s o k.**

Budapest, február 14

Nagy lelkiismeretlenség kell ahhoz a ténykedéshez, melyet jelenleg a fővárosban megjelenő ellenzéki lapok, az ifjúság heccelésével elkövetnek. Hajszásme-  
részt játékok ez, másoknak az életével, kik esetleg, egy tovább már nem tűrhető rendzavarásnál, életükkel, lakolhat-  
nak. Isten óvjon től mindenkit, minden szülőt és azok gyermekeit! Talán meg is óv, — de ha a főváros közevét, a törhetlen rendzavarások elnyomásánál vér festené pirosa, az a vér azok ellen kiáltana bosszúért az égbe, kik a fiatal-  
ságot a veszélyessé váló további tün-  
tetésektől nem visszatartani, hanem a tün-  
tetések folytatására buzdítani igye-  
keztek és igyekeznek.

Es miért? Mert kellemetlenséget akarnak okozni Tiszának. Semmi egye-  
bet, mint kellemetlenséget, amennyiben Magyarországon nem sülyedt még odáig az alkotmányos érzék, hogy a kormány és törvényhozás sorsát, utcai tün-  
tetésektől tegye függővé. Nem publicisztá-  
nak való ember, aki ezt be nem látja, avagy belátva, oly semmibe veszi más-  
ok életét, hogy ama nyomorult kárör-  
mért, melyet neki egy ily tün-  
tetés okoz, oda dobja. Megrójjuk a spanyol társadalmat, mely a bikaviad-  
alok kegyetlenségének nézésében gyö-  
nyörét találja, de ama lelkiismeretlen hecczek ellen, melyeket az ellenzéki sajtó a fiatalok életének rovására üz, s ami kegyetlenebb játék minden bikaviad-  
alánál a világnak, — a magyar társa-  
dalomnak nincsen szava.

Igaz, hogy az ártatlan politikai tün-  
tetéseket megengedi a törvény, ámde a tün-  
tetések Budapesten olyanoknak bizo-  
nyultak, melyek ártatlanságukból egés-  
zen kivételtörve a társadalmi rendet fel-  
bontással, s a vagyonbiztonságot rablás-  
sal fenyegetik, tehát nemcsak hogy meg nem engedhetők, hanem egyszerűen megakadályozandók, még mielőtt v e s z e d e l m e s e k k é v á l-  
h a t n á n k. Es ha bár a fiatal-  
ság a tün-  
tetésnél jelvényeket akar vi-  
selni, a rendbontás és rablás ódiumát az általa felkavart salakra igyekezőn hárti-  
tani, a rendőrei ezzel a jámbor ész-  
járással nem elégedhetnek meg, mert az a tény, hogy a lámpásokat nem az if-  
-

juság veri le, az ablakokat nem az if-  
juság veri be, s a boltokat nem az ifju-  
ság rabolja ki, az elkövetett bűncselek-  
mény minőségén nem változtat, azt meg nem történte nem teheti. Hanem igen is, mert a tapasztalás tanúsága szerint az ily tün-  
tetés rendszeren a közbiztonság megtámadásává fajul, és mert a nincsen törvény kivétel nélkül, — a rend fen-  
tartóinak a tapasztalás intelméhez kell alkalmazni magukat, mert nem vállal-  
hatják magukra a felelősséget, hogy a főváros lakosságát fosztogatásoknak, rab-  
lásoknak, pláne életveszélyeknek te-  
gyék ki.

Es ha a rend fentartására hivatott közegek, ezen tün-  
tetéseknek nevezett rendbontásoknak periodikus megújulásai-  
nál arra a meggyőződésre jönnek, hogy az ismétléseket legkivált az elnézés, a büntetlenség vagy enyhe büntetések tu-  
data mozdítja elő, — kénytelenek lesznek oly eszközöket használni, melyek rettentő erővel bírnak, de lehet, hogy a többi közt, ártatlan életet árval vásá-  
rolják meg a társadalmi nyugalom.

Es daczára, hogy eme elrettentő pél-  
dák kilátásba vannak helyezve, daczára a hangzótt szigoroknak, melyet a ka-  
tonaság ismételt közbelépésénél várni lehet, ami más szavakkal lövést és szu-  
rás-vágást jelent, — az ellenzéki sajtó a fiatalok igazgatásával nem hagy fel.

Nem ismerjük e tekintetben, a kö-  
zönség feligatott részének véleményét, de ha az ellenzéki sajtó ezen magatar-  
tása helyesléssel találkozik, ha igaz-  
tottságában, melyet az ellenzéki sajtó által mesterségesen hagyott elkövetetni önmagával annyira meg, hogy még sa-  
ját gyermekeinek élete felett sem képes a kellő higgadsággal örködni, hanem a helyett a Tisza lemondását várja? — megvalljuk, hogy es esetben, az alkot-  
mányosság iránti érzékét nem vagyunk képesek felismerni.

Egy oly parlamenti ellenzéke sincs a világnak, mely ne azt állítaná, hogy a kormányoknak a választások által nyert többsége meg lett hamisítva. A hány parlamenti kisebbség van, azt állítja mind; ahány parlamenti kisebbség van, valamennyi magát valjaja a nemzeti többség valódi kifejezőjének. Es ezt az ellenzék a maga országában ej is hiszi, de a másik ország ellenzékét, mely ugyan ezt állítja magáról, a több-

séget ellenben törvénytelennek hirdeti, — kineveti.

Más országok parlamentjében az ellenzék által provokált botrányokat, a többi országok ellenzéki sajtója rendszeren is egyhangulag elítéli, de a saját parlamentjében provokáltaknak éljent kiált, és a kormány rovására írja fel.

Ha Európa valamelyik parlamentjében az az alkotmányellenes indítvány hangzanék a kisebbség részéről, hogy a kormány a kisebbség kívánságára mondjon le, pláne, hogy e kívánságának súlyt adjon, a kisebbség még ut-  
czai botrányokat is rendezne: a ma-  
gyar ellenzéki sajtó lenne az első, mely a kisebbséget megtámadná s leczkét adna neki az alkotmányból.

S ime ugyancsak a magyar ellen-  
zéki sajtó az, mely mai napság minden parlamenti felfogatást lábba tapos, és az alkotmány által körülhatárolt felelős és törvényes kormány lemondását, a kisebbség nevében nemcsak botrányosan forszirozza, hanem a mellett még oly törvényellenes igazgatással kergeti saját vesztébe az ifjúságot, amely eljárása undort és megvetést kelt a valódi ha-  
zafiak kebelében.

Valóban nem hihetjük, hogy a ma-  
gyar nemzet, mely mint hal a vízben, egyik legősibb alkotmány légkörében él, közel ezer év óta, egy ily felfordult vil-  
lágnak, minden alkotmányos fogalommal ellenkező működését helyeslő bírálata-  
val fogadhatná, hogy az ifjúságot rend-  
zavarásra igaztató lelkiismeretességét oltalmába vehetné. Nem hihetjük, hogy az ország józan közvéleménye, a négyülések törvényellenes utasításait olyanokul fogadhatná el, melyek egy ország parlamentjének működését meg-  
szabni lennének hivatva?

Magyarország számbavehető és ön-  
álló felfogású hír-ellenzéki hecczek által félre nem vezethető értelmiségé-  
nek meg kell nyugodnia abban, hogy a parlament többségének tagjai hazafiság és becsületesség dolgában egy hajszá-  
nyit sem engednek a kisebbség tagjai-  
nak, szavazataik pedig annyiban eltér-  
ők a kisebbség tagjainak szavazataitól, amennyiben ők kormányt buktatni nem akarnak, hanem a tényeket és körülmé-  
nyeket tárgyilagosan itélik uraik.

Ezen bizalomnak kell megalkodni az ország választóinak többségében meg

akkor is, ha nézeteik nem mindenben találkoznak is a parlamenti többség nézetével. Nagy különbség a közelből vagy a távolból itélni meg valamit, valamint hogy a nagy különbség egy kor-  
mány és egy ellenzék helyzete közt. A mi ellen pedig határozottan fel kell lépni minden hazafinak, az az alkot-  
mányellenes viselkedés, melylyel most a magyar ellenzék a világ összes parla-  
mentjeivel összekötésbe jön: a kis-  
bbség erőszakoskodása a többség fe-  
lett. Ha ez az erőszakoskodás megho-  
nosulhatna avagy csak precedenst is nyerhetne, felforgatójává válhatnék az egész parlamentarizmusnak, melynek egyedüli palladiuma, a többség akaratá-  
nak döntése.

Hála a gondviselésnek, hogy a meg-  
próháltatás e pillanata olykor érte parla-  
menti életünket, mikor egy Tisza Kálmán ül a kormányon. Valami gyenge ember, annyit érthetna az ő megretir-  
lásával a parlamenti történelmnek, amennyit nem érthetna semmiféle, idő-  
vel megváltoztatható paragrafus. Mert hogy Tisza a nem fog meghátrálni, az bizonyos, és az ellenzéki igazgatás még az utcai vérontással sem fogja megingathatni alkotmányos életünk bá-  
tyját, hanem minden elcséppent drága vér az igaztók fejére fog boszúért kiál-  
tani az éghez! Amitől óvjon meg a mindenható!

G. B.

A monarchia központja Budapest. B e o s b ö l írjak lapunknak 14-iki kelettel:

Elmultak a szomorú napok s megkez-  
dőtt a napi ügyek rendes menete. De a gyász még folyton tart s a követéségtől és konzultációktól beérkezett sürgönyök legna-  
gyobb része alig tartalmaz egyebet, mint jelentést ama benyomásról, melyet ez a megrendítő esemény az illető főváros poli-  
tikai körében előidézett, és a gyászszenti-  
tisztelletekről, melyekkel a külföldön élő osztrák magyar polgárok emléket tisztelték a sajnós! oly koran elköltözött trónörökös-  
nek, kinek halála oly mélyen elsomorította szívet két nagy nemzetnek, az egész embe-  
riségnek.

A mi méltó a hangsúlyozásra és a mi nagy vigaszt képez e szomorú és kes-  
erves napokban, az az a késégtelen tény, hogy a bennünket sújtott nehéz sorscsapás mindenütt csak emelte az illustris Habsburg

Lotharingi ház iránti tiszteletet és rokon-  
szenvet. A pétervári udvarnál oly élénken nyilvánult a részvétel és oly szívvelyesen volt tak fogalmazva a részvénytillatkozatok, oly testvériesen hangzottak, hogy a Habsburg és Romanoff házak közt konfliktus lehetősége kizártnak látszik és így az oly tehet-  
séges trónörökös még a nagyon korán tör-  
tént halála által is hozzájárult az általános béke fentartásához és biztosításához, mely nek egész tevékeny életében egyik leghiva-  
tottabb szöszölkője volt.

Kálmán oky gróf külügyminiszter Budapestre utazik e meglehet, hogy a külhatalmak képviselői csakhamar követni fogják őt, mivel ismeretes dolog, hogy O Felsőgeik a jövő hó közepéig bizonyonyal Magyarországon fognak tartózkodni. Talán az a nézet is vezérli őket, hogy Magyarország, mely a legkritikusabb napokban mindenkor a legerősebb támasza volt a dynastiának, mostantól fogva még fontosabb szerep betöltésére van hivatva, mint eddig.

A mi a katonai törvényre haragos ellenzék által rendezett kihívásokat illeti, azoknak semmiféle jelentőségét sem tulajdonítanak; politikai körökben tökéletesen meg vannak győződve, hogy Tisza bizo-  
nyára képes lesz uralkodni azok felett, és hogy ez a genialis államférfi ezeket a nehézségeket is elfogja hártani az utból, mint annyi más sokkal nehezebbeket, melyekkel ezeltől kellett megküzdenie. Magyar ország a monarchia ereje, Tisza meg Magyarország az ereje!

Képviselőválasztás, Az oraviczi ker-  
letben, mely V i z s o l y Gusztáv halá-  
lával megüresült, S z a t h m á r i Miklóst, a szabadlevél párt volt alelnökét fogják föl-  
léptetni, kinek egyhangú megválasztása valószínű.

Péchy Tamás beszéde a királyhoz. P é c h y T a m á s, a képviselőház elnöke, midőn Oszkay László gróf alelnök társaságában kihallgatáson járt a királynál, a képviselőház részvételét az uralkodó család gyászában a következő beszéddel tal-  
mácolta:

„Felsőgei Császár és apostoli Király! Legkegyelmesebb Urunk! A magyar országgyűlés képviselőháza azon nehéz feladattal bízott meg bennünket, hogy Felsőged előtt, elhunyt Rudolf koro-

**Az „ARADI KÖZLÖNY“ tárczája.**

(Február 16.)

**A trónörökös völégény korából.**

(Egy kis emlékezés.)

A közszomorúság közepett, mely min-  
denkit mélyen elfogott, lehetetlen volt vissza nem emlékeznem életem amaz órájára, mely ben egyszer olyan boldognak láttam a fiatal trónörökösöt, a ki nincsen más többé. Csak egy röpké jelenet volt, csak néhány szó, de megmarad emlékeimben, mert nemcsak érzelme-  
ket fejezett ki.

Nagyon fiatal voltam, ép csak akkor estem túl a konfirmáción, midőn 1880 má-  
jus havában a jótékonyozó „Tavasza“ ba-  
sárt rendezték a nemzeti museum mögött, a Károlyi Alajos gr. palotájában és kert-  
jében.

Meglátogatta azt a királyi pár és a trónörökös is.

Gyönyörű verőfényes nap mosolygott arra a nagydíszű társaságra, mely a kis keret eltelepte. A fák lombja fakadt, a ház tetőn madarak csiripeltek vidáman s a le-  
vegő megtele aranyalany. Tavasz volt akkor a fiatal királyi szívében is — újjan viselte a jeggyűrűt.

Előlépett be a királyné kedves udvar hölgye: Festetich Mária grófnő, mosolyogva nyitva utat az elegans sokaságban. A királyi pár előtt jött a deli trónörökös, a boldog völégény.

Nyájas mosolylyal fogadta az üdvözölő köszöntéseket és éljeneket, mialatt a kör-  
utat tették.

A viráglyugás előtt egy szép fiatal hajsza-  
don, — ugy emlékezem, hogy Inkey Nau-  
dine bárónő volt, gyönyörű nagy virágokré-  
tát nyujta át a fűheroségnek.

„Köszönöm, — mondá: — és magyarul,

meleg hangon. — Köszönöm a menyasszo-  
nyom nevében, mert neki fogom elküldeni Brüsszelbe. Tudom, kétszeres örömet szer-  
zek neki e virágokkal, melyek magyar földön nyíltak.“

Annyi érzelmmel volt ez monda, hogy mindenkit meghatott.  
A „Tavasz“ ozimú lap délszaki növé-  
nyek közt diszáló sátorra előtt is megálltak a vendégek. Pulszky Polixéna urnő, ki ez alkalmi lapot szerkesztette, nyujta át hódol-  
lattal egy diszpédányt.

Sajátkép Festetich Mária grófnőnek kellett volna azt átvenni, de Rudolf főher-  
cege nyult utána, mintegy önkénytelenül.

Még nézte az első lapot s boldog mo-  
solylyal rebegte:  
— Szép!

Az ő menyasszonyának arcképe volt, nefeletek-koszoru keretében: a koszortu an-  
gyalok tartották.

Nézte az ifju völégény gyönyörrel. Es bizonyára, midőn őt járt a jótékonyág sok szépe közt, nem látott egyebet, mint csak azt az egy szepet, ki távol a laekeni kas-  
télyban álmodozott ekkor a földi paradicsomról.

Ennek még kilencz éve sincs, s minő gyászba borult ez a sugárzó emlék. Az akkori völégény örökre oda van s az akkori boldog menyasszony mely gyászban jár. Si-  
ratja az első szerelem soha meg nem újuló tavaszát, az eszményi világ elvesztett para-  
dicsomát, melynek emlékeihez a fájdalomak közt oly hön ragasszkodik a női szív.

**Az aranyos klikk.**

(Gaboriau regénye.)

— „Aradi Közlöny“ számára közreadott fordítás: —  
W. Ph.

XII.  
(48. folytatás.)

— Még ha sietsz is, — folytató Dani,  
— 200-000 forintot huzatsz birtokaimból,

Ugy fogod a pénzt elhelyezni, hogy mátol holnapra rendelkezésedre álljon és ha de la Ville-Handry kisasszony bár mikor lenne kénytelen elhagyni az atyja palotáját, azon nal rendelkezésére bocsátod az összeget.

De Brévan nagyon elsápadt.

— Engedj meg, — szakítá félbe.  
— Miért?

— Nos! . . . Ugy tetszik nekem, hogy jobb lenne, ha ezzel mást bíznál meg és nem engem.

— Kik?

— Már azt én nem tudom. Egy járató sabb férfit! Meglehet, hogy birtokaid nem úgy kelnek el, mint a hogy te azokat becsülsz. Az az eshetőség is megtörténhetik, hogy rosszul lesz elhelyezve a pénz. A pénz kérdés az nagyon kényes dolog!

Dani csak vállat vont.

— Nem értem, — szóló, — hogy egy ilyen egyszerű dologban habosol, míg más részt beleegyezel abba, hogy sokkal nehezebb szolgálatot vállalsz el velem szemben. Oly egyszerű! De Brévan nem így vélekedett.

Ideges megrázkódás, melyet nehezen tudott elpalástolni vonult végig tetőn, hi-  
deg verejték gyöngyözött homlokán és mindinkább elsápadt a titoktejséssé váló Brévan.

— Kétszáz ezer frano! — hebegé, — ez borzasztó összeg.  
— Bizonyára, — felelé Dani egyked-  
vően. Majd az óráit nézte.

— Fél négy. — Hamar kedves Maxim, siess. Lent vár kocsim. Jegyzóm 3 és 4 óra közt várakozik reám.

Es a jegyző egy ritka férfi volt, ki fele-  
lőnek ügyei iránt érdeklődni szokott, sőt meg is hallgatta feleit.

Mikor Dani megmagyarázta óhaját, a jegyző így válaszolt:  
— Kedves Champcoy ur, önnek csak egy felhatalmazást kell adni de Brévan urnak.

— Lehetséges-e az, hogy most, azonnal kiállítsuk az iratot?  
— Bizonyosan. Még ma este beiktatjuk és holnapról kezdve . . .

— Akkor ne vesztegessünk egy per-  
cset se!

— A jegyző előhívta segédjét, a kinek röviden utasítást adott, s azután félrehívta Danit a szoba másik sarkába. És így szólt:

— Ah, kedves Champcoy ur, hát olyan sokkal tartozik Brévan urnak?

— Egy czentime-mel sem!

— Es ön így adja kezére egész va-  
gyonát, cupa diszkrezióból? Hatalmas bi-  
zalma lehet önnek benne?

— Annyi, mint önönmagamban!

— Ez sok! Es ha mégis az ön távol-  
léte alatt azt a kétszáz ezer frankot el-  
verné?

Dani felzökönt, de hite megingathat-  
lan maradt.

— Oh, — kiáltott fel, — vannak még becsületes emberek, uram!

— No no, — mosolygott a jegyző.  
Es a hogy a fejét csóválta, látszott rajta, hogy a tapasztalat őt bizalmatlanná tette.

— Ha ön legalább meghallgatna enge-  
met, — kezdé újra a jegyző. . . . De Dani félbeszakítá:

— Uram, nekem nincs kedvem azt előlrol kezdeni, a mi már be van végezve. De ha szándékomban volna is ez, sokkal jobban vagyok már a dologhoz köteve, sem hogy tehetnem. Nagyon hoassas volna ezt önnek megmagyarázni.

A jegyző sajnálkozva szólt:  
— Engedje meg legalább, hogy egy kötelezvényt kérjek tőle!

— Tegye uram, — felelé Dani.  
A jegyző csakugyan megtette, a legóva-  
tosabban, nehogy Brévant megsértse.

Ut órákat a két barát elhagyta a jegyző irodáját.

Már résen volt és Dani nem irhatott Henriettének, hogy a kis kertajtó kulcsot küldje, hanem arra kérte, hogy holnap küldje a kis kulcsot.

Miután Brévannel ebédelt, egész éjjel Párisban kóborolt, itt-ott beáradolva azo-  
kat a homlikat, a mik hosszú és veszélyes expedíciójához szükségesek voltak.

Későn hasa térvé azonnal elaludt és

másnap reggel otthon reggelizett, hogy ne szalassza el az alkalmat, ha a kis kertajtó kulcsát hozzák.

Egy óra tájban, csakugyan hozá a kul-  
csot egy vaskos, harmincz évesnek látszó cseléd. A leány inkább ravasz, mint szelíd kinézéssel birt és folyton lesütve tartotta szemét, ajiak pedig folyton nyitva látszott lenni egy miatyánkra.

Es volt az a Clarisse, kit Henriette kisasszony legmegbízhatóbb cselédjének tar-  
tott és bizalmasul választott.

— Uram, — szóló Danihoz, — a kis-  
asszony küldi e levelet e kulccsal és várja a választ.

Dani felszakítá a borítékot és ol-  
vasott:

„Vigyázzon oh egyetlen barátom és hiába ne vegye igénybe találkozásunk veszé-  
lyes útját, mit csak a legnehezebb órákra tartson fenn.“

Csakugyan olyan lényeges az, a mit ön velem akar közölni?

Nem hiszem. De itt van a kulcs.  
Mondja meg Clarisse-nak a határozott óráit, mikor ön el fog jönni.“

Fájdalom, a szegény leánynak nem volt sejtelve a borzasztó csapásról, mely őt érte.

— Kérje meg Henriette kisasszonyt, — szóló Dani, — hogy hét órákor várakoz-  
zék reám.

Miután Dani bizonyos volt tehát ab-  
ban, hogy de la Ville-Handry kisasszonyt látni fogja, eltávozott lakásáról. A délután igen kevés volt a hátralévő előkészítletekre. Először is a jegyzőhöz sietett, a hol kézen találta az okmányokat. Mielőtt a jegyző ezeket átadta volna, jósló hangon mondá:  
— Vigyázzon Champcoy ur és gondolja meg a dolgot. Nagy kísértésnek tessz ki ön egy embert, kinek két-háromszáz ezer frankot ad át hajóra szállás előtt, mikor ön oly hosszú és veszélyes utra indul!

— Eh, mit törődöm én a vagyonom-  
mal! Csak egyszer viszionálhatssam Hen-  
riette-emet!

(Folytatás következik.)



naörlökös és fensége halála feletti fájdalom részvétét tolmácsoljuk. Felséged egyetlen fiát vesztette el az elköltözöttben: jól tudjuk, hogy oly nagy, mint a Felséged fájdalma, másé senkié sem lehet, de mi azt a külső és jobbágyi szeretetet, mely beünök két Felségedhez fűz, átvittük elhunyt fenséges fiára is és benne látjuk nemzetünk jövőjének reményét biztosítva.

Nagyon természetes, hogy nemcsak részvét, de valódi fájdalom is, a mit mi részünk és hogy elfeledni ő fenséget soha sem fogjuk. Ha most, a még vérző sebet unjonnan érintjük, bocsáss meg azt nekünk Felséged kegyelmesen a tartás megemléztetését a képviselőházunk magas királyi kegyében; fejezze be nemzetünk újjalakulásának alkotmányos nagy művét a talájon leszen kegyelmel mellett nemzetünk igaz hűségében s halálában, mely fájalmára eny hűlést a vizaszt.

**A szabadelvű párt köréből.** A képviselőház a lelkűkkel a lemondott Horváth Gyula helyébe, mint parlament körökkel értesültek. Huszár Károly és Bokros Elek nevét emlegeti legelőször. Az egyik alelnökség tudtával Erdélyi képviselővel szokott betölteni. — A szabadelvű párt imént elhunyt elnökének utódján, Podmaniczky Frigyes és Szapary Gyula grófot emlegetik. Itt megemlítjük egyuttal, hogy az egyik alelnöki állásról Dániel Palczkó szék helyébe a párt nagy része Láng Lajos óhajja meg választani.

### A király szavainak bírálgatása.

Arad, február 15.  
Azt hinnék, hogy a király felsége, de még inkább annak a fájdalomnak a felsége, mely legmagasabb uralkodóháznak megfogadta, sokkal magasabban áll, hogy sem kicsiny magyarázgatási fogások felmerésének a szöveghez, melyet a gyászjelzős közönségnek a gyászjelzős közönségnek. Azt hinnék, hogy a magyar parlamentben, mely szíve sugallatát követte, midőn elhatározta, hogy közölni fogja a királyiul nehéz, bánatos részvétét, nem fog emelkedni hang a királyi közönségnek magyarázgatása végett. Azt hinnék — de mit mindent nem kellene hinnünk, ha a politikai fejleményeket a szeplőtlen idealizmus szempontjából vesszük szemügyre, azon idealizmus szempontjából, mely egy nemzet fájalmát, egy királyi apa gyászát a spekulatív pártok különben is illuzorius czéljaira kihasználják mindenkor pirulva.

Ime, a képviselőház tegnapi ülésének uytánya ismét megmutatta, hogy téved az, ki ideális szempontból akarja bírálat alá venni ellenzékünk magatartását. Nem, mi sem oly szent, hogy az Ugronfajta emberek meg nem szentségteleníték az által, hogy a pártcsenzvédelembe levonszólják megkísérik.

A királyi szaván történt szószólásogató. A királyi szava tételt tegnap a magyar népképviselet házában, egy gyűlöletes és rutvita tárgyává. Mert jónak látta a király a Péchyhez intézett válaszában, a kormány iránti bizalmat hangsúlyozni.

Nem a trónról, nem valamely ünneplés állami aktus alakjában, hanem csupán mint fájdalomtól sújtott apa, ki az iránta tanusított részvétet közölni, tehát bizonyos mérvben mint magánember mondott ő felsége az ellenzék prepotens bírálatát kifogásolt szavakat.

Ily körülmények közt az az állítás, mintha ama szavakat a kormány sugallmásta volna a királynak, vagy éppen mintha a kabinetet terhelte a felelősség eme mondásért, oly abszurditás, mely a parlamentarizmus minden doktrinát kigunyolja.

A királynak Magyarországon csak van annyi joga, mint akár legutolsó alattvalójának és az Ugron-féle urak csak nem akarják elvitatni a fölött uralkodótól a szabad véleménynyilvánítás jogát?

Ha Ugron urnak joga van, hogy mint képviselő a kormány iránti bizalmatlanságát fejezze ki, ugy bizonyval kegyes lesz megengedni, hogy I. Ferenc József fel volt jogosítva a miniszterium iránti bizalmának kifejezését adni.

Mélyen sajnálni való, hogy ily jelek fordultak elő tegnap a képviselőházban.

Ama lap, melyre a jelenetek folygavezre lesznek, egyike lesz a legszomorubbaknak a parlamentarizmus megtevélyedéseinek történelmében.

Különben hogy megjegyzéseinket egy tényleges jelentéssel fejezzük be, illetékes helyről vett közlések alapján határozottan kijelentjük, hogy a magyar kormány a királyi válaszok tartalmáról csak akkor nyert tudomást, mikor azok már elmondattak.

Bizonyval a tényben van legelősebb elítélés Ugron és párthivei tegnapi föllépésének és kiméletlen illoyalításának!

### A képviselőházból.

A képviselőház osztrák ülésében végre megkezdte a véderőtvényjavaslat részletes vitáját, de míg ideig eljutott, a szelsőbal két ízben is igyekezett a házat a rendes tárgyalások menetétől elterelni. Először is azt vette az ellenzék rozsz néven, hogy ő felsége a ház elnökéhez intézett s tegnap általunk is közölt szavaiban bizalmát fejezte ki a Tiszakormányzat szemben, s ma, midőn az elnök a legelsőbb kihallgatásról jelentést tett, ezt az alkalmat felhasználta Ugron Gábor, Helfli Ignác és Polonyi Géza, hogy — a mi a magyar parlamentben példátlan eset — fejtegetés, sőt bírálat alá vegyék a király nyilatkozatát. Ugron odáig ment vádakodásában, hogy azt mondotta, hogy a kormány felhasználta az uralkodó gyászát a maga javára s így a korona által akart pressziót gyakorolni a képviselőházra. Ugront kitéjezésre az elnök rendreutasította. Tiszá Kálmán miniszter elnök tiltakozott az ellen, hogy a gyász, melyet a nemzet az uralkodóval együtt visel, bárki is mellette cézúra ki akarna használni; tiltakozott az ellen, hogy itt bármiféle presszió lenne szó s önzérettel jelentette ki, hogy a nemzet többségének alkotmányos és törvényes véleményét a szabadelvű párt van foljogositva nyilvánítani. A heves jelenetekben nem volt hiány ez incidens alatt, az elnöknek többször kellett közbeszólni a Györy Elek meg az elnököt is megtámadta, hogy az elnök székéről a tárgyak érdemére uszra ne nyilatkozzék. Végül az incidens az elnök jelentésének tudomásulvételével véget ért.

Ekkor azonban Szederkényi Nándor állott fel s mindenáron beszélni akart a napirend előtt s megakart akadályozni a véderő-vita megkezdését azon ürügy alatt, hogy még mindig ostrom állapot van. A ház többsége a nevelésnek túlzáson túrelmét vesztve, nem akarta meghallgatni a szónótot, a ki rendőri önkénykedéséről s több e félelőri panaszokot. Végül aztán az az incidens is véget ért, a szelsőbal névszerinti szavazást kert, majd higgadtabb elemek készséggel konstata landó belolyasa következtében azt visszavonta s a ház többsége egyezt felállással való szavazás után napirendre lért s kezdetét vette a véderőtvényjavaslat részletes tárgyalása. Mindjárt a czimnél Boulanger Ferencz mondotta el még az általános vitából megmaradt megjegyzéseit s polcmizalt az előadóval. Műn nich Aurél előadó azonnal replikázott s miután Bolgar által erre provokáltot kijelentette, hogy az egyetemi ifjuságot a törvényjavaslat incidens alkalmából községgel vezette a miniszterekhez, de megamuk solidaritást sohse vállalt. A második szál Fenyevesy Ferencz ismét felvetette többször felhozott s már stereotippá vált kérdését: hogy a hadsereg császári királyi? — vagy „oszári és királyi? — E kérdésre úgy az elnök, mint Fejérváry Géza br. houvédelmi miniszter nyilatkoztak. T h aly Kálmán egy új szakaszban azt javasolta kimondani, hogy a magyar csapatok tegyék le az esküt a magyar törvényekre is, s hogy a magyar állam jelynényt használják felszerelésükön. Orbán Balázs és Györy Elek miniszter ellene szolt a javaslatoknak, melyek egyrészt a közös hadsereg egyöntettségét megzavarnák, másrészt pedig belevetélnének az ő felségének rezervált jogokba. Ugron Gábor szintén Thaly javaslatát pártolta s e közben párhuzamot vont a magyar és az osztrák alkotmány között s azt fejtegette, hogy az osztrák császárnak a magyar katoná nem esküdhetik hűséget. Tiszá Kálmán nagy hatással és emelkedett hangon elmondott beszédében fejeltte ki, hogy a magyar és osztrák alkotmány között nincs s a kiegyezési törvény szerint nem is lehet ellentét. Az osztrák császárnak magyar katoná nem esküdhetik hűséget, ha csak osztrák császár, de ha egyszermind magyar király is az, akkor igenis esküdhetik. Kimutatta végül, hogy a monarchia mindkét államának meunyre érdekében áll, hogy a közös hadsereg tagjai a mindkét alkotmány biztosítékát nyujtó közös uralkodó, a koronás magyar király iránti hűségre tegyenek esküt. A ház többsége el is vette Thaly javaslatát. A 7. § nál Boulgar Ferencz a hadsereg élmezőjének javítását sürgette, mire Fejérváry Géza br. azt feleli, hogy ez megtörténik de csak annyira, s mennyire a pénzügyek engedik. I s a k Dezdó és Lits Gyula hadköveteltség tejesítésének a 21 ik élet év helyett a 20 ik évből való megkezdése mellett szoltottak, míg Polonyi Géza s Károly prof. saját katonai tapasztalataira hivatkozva mutatta ki, hogy a 21 ik életévét kell elfogadni s a ház is ezt fogadta el. A részletes tárgyalás a 8. § ig haladt.

### KÜLFÖLD.

**Floquet lemondása.** A francia alkotmányrevizio kérdése s vele a Floquet-kormány sorsa a francia képviselőház csütörtöki ülésén oldott. Ekkor került volna tárgyalás alá az alkotmányrevizio vonatkozó javaslat, melynek eszméjét tudvalevőleg Boulanger vetette fel, de azután Floquet magává vette, azzal a szamitással, hogy lymódon kiosavajra a Boulanger párt kezéből az igazgatásnak egy hatalmas fegyverét. Az intézmények állandósága ellen a kormány réséről taktikából intézett ezen újabb támadás a kormányon boszúta meg magát. A képviselőház ezen ülésén a javaslat tárgyalásig el sem jutottak; már az előzetes kérdés megoldása balul ütött ki a kormányra néve. Először Maokau br. a jobb párt névben indítványozta a javaslat tárgyalásának elnapolását nyolc napra. Ezt az indítványt a képviselőház elvetette 375 szavattal 178 ellen. Majd Douville gr. a javaslatnak a napirendről való levételét kívánta, hivatko-

zással arra, hogy az ország ügyi a választások kizsöbén áll, döntőn tehát majd a nemzet, akar-e reviziót vagy nem? A kiszámíthatatlan francia parlament Douville indítványát a floquet a 306 szavattal 218 ellen, mire Floquet bejelentette lemondását. Most csak annyit konstatálunk, hogy Floquet bukása újabb sajnos bizonyítéka a francia viszonyok bizonytalanságának és alig fog egyébre eszolgálni, mint hogy a folytonos változások által fokozatosan aláesott tekintélye a kormánynak minél kevesebb eredménnyel legyen képes szembeállni Roulangier merész propagandájával.

A kerületi avazási rendszer immár életbe lép Franciaországban. A hivatalos lap már közli a törvényt. Ennek következtében visszavonták a Nordmege választói összehívó rendeletét; most már nem fog az egész mege választani.

A Vatikán védelme. A római munkása vargás a Vatikán közelében keletkezett s így a Vatikánt is aggodalom fogta el, miért is a fenyegető zendüléssel szemben ezintén tett óvintézkedést. Mozgósították a svajci őrséget s 1870. óta most történt először, hogy a testőrség kemény töltéseket kapott.

**Könnnyítések az utlevél-kényszeren** Elzász Lohringában. A Hamburger Nachrichten szerint betegség vagy hiálát esetén a Franciaországban a német bírodalmi tartományokba utazók nem lesznek kénytelenek utlevélet váltani, ilyen esetekben a határhátosok jogosítva lesznek megadni az ideiglenes tartozkodási engedélyt. Az Eudes eset tehát nem fog többé ismételődni.

**Boulanger új „kiáltványa.”** Boulanger a következő kiáltványt intézte az összes francia választókhoz:

A nemzetközirtársasági párt programja mindig az volt, hogy a tehetetlen kamara felszattassék és az 1876-diki alkotmány a constituante által revidáltassék. A közvélemény ellenállhatatlan nyomásával szemben a végronaglásban levő kormány, melyet a nép az általános szavazásig utján elhíet és a mely fölött Szajna mege választói január 27-én törtek pálozát, megkísérelte, hogy kelepősebe csalja az országot. A nemzeti köirtársasági párt nem ment be a kormány kelepőzébe. A revizio tiszta komédia volt. Ha a kamara elfogadta volna a kormány javaslatát, a szenátus mindenesetre elveti azt. A kormány nagyon jól tudta ezt és ezéja csupán az volt, hogy megtartsa a hatalmat és megosálja ismét a nemzet reményeit. Mi nem akartuk megengedni a Floquet-kormánynak, hogy ily módon kijátssa az általános szavazati jogot; nem akartuk megengedni a kamarának, hogy a nép szemében létjogot alkossan magának egy előreláthatólag meddő határozat által; nem akartuk megengedni neki, hogy szenatuse a jogbítorlást a constituante munkájának végzésével. A kormány által javasolt reviziot megszavazni egyetelmű volna a parlament zavar fokozásával és a nemzeti irányu revizio megölésével. A nemzeti köirtársasági párt képviselői a miniszteriumot meg akarták buktatni, mely már törvényeket készített elő a szabadság korlátozására. Az általános miniszterium bukása a közéletimeret könnyebbülésére fog szolgálni és egy lépéssel közelebb hozza a kamara felszattatását és a constituante egybehívását. Maradjunk tehát továbbra is programunk hívei. A kerületenkenti szavazásról szóó törvényjavaslat megszavazásával, mely megteremtőinek elve szerint nem egyéb, mint tamadás az általános szavazati jog ellenében, meg van nyitva a választási időszak. Most tehát az országé a szó, mely souverain akaratát diadalra fogja tudni juttatni. Eljen a köirtársaság!

### LEGUJABB POSTA.

„Vilmos császár az angol udvarnál A „Standard” azon hirre vonatkozólag, hogy Vilmos császár a nyáron Angolországban látogatást kíván tenni, a következőket írja: Ha a császár jónak fogja látni, hogy partjainkra el látogasson, ugy az udvar őt ily szivélyes séggel fogja üdvözölni, mely a netaláni félreértéseknek nyomát is el fogja enyészetni. A látogatás remélhetőleg csakugyan be fog következni, még pedig nem sokára.

— **Milan király megkoronáztatása.** A hir, hogy Milan királynak rég tervezett megkoronáztatása ez év folyamán megtörténi, valónak bizonyul. A koronázás valószínűleg a zionsai régi klastromban fog vége menni, melyet még a Nemajidk dynastiája építetett s melyben a szerb czárok megkoronáztatása történi szokott.

— **Forradalmi mozgalmak Szerbiában.** A Daily Newsnek jelentik Belgrádból: A román kormány néhány nappal ekkor, melyet Turnseverinből forradalmi eszélből akartak Szerbiába osempeenni. A román kormány több gyanus szerb emigránsul katasat tartott, melyből kitünt, hogy a nagyszkupstina elnöke, Tausanovic, a ki a radikálisok belgyminiszterrel jellelték, élénk összeköttetésben áll a szerb emigránsokkal. A román kormány a szerb kormányk megküldte azon levelek máoalatát, melyeket az emigránsoknál lefogaltak, s ez lenne oka annak, hogy Milan király megszüntette a radikálisokkal a kabinet-alakítási tárgyalásokat.

### Táviratok.

#### — A képviselőházból. —

Budapest, febr. 15. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A képviselőháznak maihoz fogható zavisor felsé meg nem volt. Ülés elején, midőn a jegyző olvasta, hogy Polonyi, Horváth Adám, Kaas, Gullner a rendőri brutáliságok, Busbach utcai zavargás ügyében bejelentettek felségos interpellációt, rendki vill ingerült beszélés keletkezett ellenzék és kormánypart közt. A roppant zaj perozekig tartott s lecsillapulván, felolvaslatott elnök jelentése a katonai, rendőri intézkedés tárgyalásában. A jelentés szerföltött szenevélyes, zajos vitát keltett. Miniszterelnök helyeili, hogy a képviselők az immunitás sérthetlenségét védik, de azt terjeszték ki arra is, hogy a házban mondott beszédekért házon kívül ne bántalmazzák a képviselőket. Beöthy Akos az ellenzék zajos tetszéselőt kísérve ingerült köbe szólások közt vissza utastija Tiszá inasintú tjejt, mintha az ellenzék provokálta volna a lüntetéseket, holott az ellenzék osillapi totta a tömeget. Elnök a beszéd folyamán több ízben kénytelen felszólalni a heves közbeszólások ellen. Tiszá tiltakozik az inasintuo kifejezés ellen. Végül elhatározzák elnök jelentésének kinyomatását, napirendre tűzését. Lukács Gyula az ülése felszattatását indítványozta. Oriási zaj, a képviselők felugrálnak helyeikről. Perozekig csak folytonos, egybeolvadó kiabálást hallani. Lukács folytonos nagy zajban indokolja indítványát, legelősebb kifejezésekkel kikelve a rendőrség brutálisai ellen.

Rohozony megtámadja a függelenségi képviselőket, hogy az ifjuságot felhasználják, veszélyeknek kiteszik, míg magok biztonságban vannak. (Roppant zaj.) Lits Gyula a szelsőbal viharos tapsa, éljenése közben visszautastija a vádat, hogy a szelsőbal felhasználja az ifjuságot, példákat hoz fel a rendőrség brutálisáiból. Polonyi a szelsőbal zajos tetszése közt visszautastija Rohozony vádjait, kijelenti, hogy a vasár napi tüntetést ő fogja vezetni. Am jöjjenek oda a rendőri és löjjenek (nagy zaj) (Élénk tetszés a szelsőbalon.) Roppant zaj közt a szelsőbal névszerinti szavazást kór Lukács indítványa fölött. A ház Lukács indítványát 204 szavattal 97 ellundően elvetette. Következett a véderőjavaslat részletes tárgyalása. Többség nyoloz szakaszt változatlanul elfogadott.

Erre Gullner Gyula interpellált a rendőri brutáliságok ügyében. Az ellenzék zajos helyeslése közt leghesebbben elítélte a rendőrség eljárását, kijelenté, hogy ily brutális ellen meg a fegyveres védekezés is jogos, intokolt; kéri a belgyminisztert; saundokzik-e a bñös rendőrközegek megbüntetésére hatni; intézkedni a rendőrtartás s hogy az intézkedések törvényes korlátok közt történjenek? Többi interpelláció holnap. Az országház körül a rendőrség ma is megtette az intézkedéseket. Tüntetés különben a nap folyamán nem volt, este is nyugalom van.

#### — Az aradi vashid. —

Budapest, febr. 15. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A pénzügyminiszterium vasarnap szétkölödi a meghívókat az aradi hid ügyében tartandó hivatalos tanácskozásra Arad és Temesmegyéhez, Arad és Uj-Arad városok és a hadgyminiszterium is részt fog venni; nehány országgyűlési képviselő is. A tanácskozás napja márczius 18. Budán.

#### — Zavargók elítélésese. —

Budapest, febr. 15. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A törvényezék a január 29-iki tüntetéseknél elfogott 22 vádlottat hatóság, a magánosok elleni erőszak miatt két hóól másfél évig terjedő börtönbüntetéssel sújtott.

As  
**„ARADI KÖZLÖNY”**  
(Megjelen mindennap)  
**Előfizetési feltételei.**  
Helyben házhoz hordva:  
Ngy évre ..... 12 frt — kr  
Fél évre ..... 6 „ „  
Negyed évre ..... 3 „ „  
Egy hóra ..... 1 „ „  
Videkre szétküldve:  
Egy évre ..... 14 frt — kr  
Fél évre ..... 7 „ „  
Negyed évre ..... 3 „ „ 50 „  
Egy hóra ..... 1 „ „ 20 „  
Felkérjük egyuttal lapunk azon előfizetőit kiknek előfizetése de o z. v. g. é. n. lejárt, hogy az előfizetést mielőbb megtenni s íveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be.  
As „Aradi Közlöny” kiadóhivatala.

**NAPTÁR.**  
Február 16. Szombat. Róm káthol. napjár: Julianna sz. vt. Prot. napjár: Julianna. Görög-orosz napjár: február 4.) Lidor. Nap kél 7 óra 6 perozok, nyugszik 5 óra 23 perozok.  
Február 18. A királyi tornaszevület 10 évi fennállásának ünneplése.  
Február 17. Az aradi hadastya egylet évi rendes közgyűlése d. u. 2 órakor. (Uj városháza.)  
Február 17. Az aradi iparosok betegsegélyző és temetőkezi egyletnek húsz évi fennállási ünneplése, hangversenyvel, társasvacsorával és táncosvigalommal egybekötve. („Vas” szálloda.)  
Február 24. Az aradi polgári lövészegylet évi rendes közgyűlése s városkészen d. e. 10 órakor.  
Február 24. Az elöki takarékpénztár évi rendes közgyűlése. — A pécsi takarékpénztár évi rendes közgyűlése.  
Az „Közegegyesület” nyilvános könyvtára (Közegegyesület 8. szám.) nyitva van kedden és szombaton d. u. 3-4-ig, és pénteken d. e. 11-12 óra között.

### HIREK.

#### ARADES VIDEKE.

— **Az idel ujoncozás.** Aradmege alsipánjához és Aradváros tanácsához tegnap érkezett meg az fidei ujoncozásra vonatkozó honvédelmi miniszteri rendelet. A miniszter értesíti a törvényhatóságokat, hogy az 1889-iki fősorozás a tervezett és remélhetőleg mielőbb létesülő új véderő-törvény értelmében a törvény határozataisszerint ejtendő meg. Minthogy azonban a törvény még megszavazása eszentésitve nincs, s minthogy az ujoncozás lék megszavazási törvény ennek alapján indítendő el, a törvény által előirt elömkulatók még a fennálló véderő törvény értelmében viendők kereszttül és egyelőre az új törvény határozatait illetőleg csak azok az előmunkálatok fogantatosítandók, melyeket a politikai hatóságok maguk teljesíthetnek, hogy az új törvény létrejötte és fogantatosítása közli szükséges időt lehetőleg megrövidítsék. Minthogy nem várható, hogy említett törvény elég korán létre jöjjon, hogy rendelkezési, valamint a srűkeges végrehajtási intézkedések a hatóságok kal és lakossággal még márczius eleje előtt közöltessek és alkalmazhatók legyenek, egyelőre közhírré tetteik, hogy a idei fősorozás április eleje előtt nem fog megtartatni és megkezdése annak idején külön hirdetésben fog közöléséteni.

— **A szinügyi bizottság csütörtöki ülésének alkalmából van még egy pár észrevétel.** A bizottság ugyan kétsón szóllalt meg, de mégis elég idején arra, hogy felszólalásának játékony hatása legyen, kivált ha következetes lesz abban, hogy az eddigi mulasztásokat pótolva törődni fog azzal, a mi a színházban történik. Nagyon soká és nagyon szokszor takarozott az igazgató s az, hogy a társulat a mult évben késon szervezkedett. Ehhez aztán nem illik az elbizakodott hang, hogy a társulat első helyet foglal el a vidéken. Mert ha igen, akkor egészen más műsorral kellett volna igyekezni a közönség igényeit kielégíteni. Hallgatva a nemzeti és népszinbáz ujdonságról, csak azt az egyet hozzuk fel, hogy Shakespeare-i darabot „Romeo és Juliá” n kivül nem láttunk, már pedig, ha a társulat első rangú, ilyen hosszú szini évadban egy pár klasszikus darabot azért is elő kell vennie, hogy a művészi névre igényt tartó ambioziosabb tagokat kiváló alkalmakban is lássa a közönség. De meg a mult évke tapasztalása szerint ilyen előadásokra a tanuló ifjuság is nagy számmal szokott megjelenni; s tanárok maguk is utdítják rá az ifjuságot. Hát még Molliére, Moreto és a többiek? Az igazgató arra is hivatkozott, hogy némelyik szerep kör kettősen is be van töltve. Nem tudjuk milyen szerepkörökre értette, ha csak arra nem, hogy a drámai hősnő látja el a szende szerepeket is. Helyese vagy nem a szerződöttesek titokban tartása, arról most nem vitatkozunk, de az augusztusi határ idők közeének tartjuk arra, hogy a hiányokon segíteni lehaszon. A szinügyi bizottság nak arra kellene törekednie, hogy a szerződés irányban módosítottassék, s az igazgató a tagok névsorát már április elején legyen köteles bemutatni. Akkorára már be van fejezve a társulat szervezése, mert ha nincs, akkor csak ott leszünk, a hol tavaly, hogy t. i. elkésett szervezkedésről fognak beszélni.

— **Az aradi kereskedelmi akadémiá** megkapja végre a maga palotáját. A kereskedelmi és iparkamara, a helybeli kereskedő testület és több pénzintézet adománnyából oly esinos összeg gyűlt össze, hogy innen-onnan meg lehet kezdeni az építést. A város köztörvényhatósága is megadta a kívánt telket a Marosparton s csak azt köötötte ki, hogy három év leforgása alatt az építést megkezdjék. Már kézszen vannak a tervek is Arad ez új palotájához. Három is van. Jiraszek Lajos építész kézi telt egyet és Tottiss Lajos ketőt. — A tervek igen csinosak. — Különösen szép a Jtrusské, a melynek kivitele szerint a palota egy emeletes lenne, magas homlokzattal, k. epűs kiemelkedő, hatalmas kupolával, mely az épületnek igen impozans külsőt kölcsönöz. A kupola alatt van a főbejáró. A terj minden egyszerűsége mellett lélekes és jó hatást gyakorol a szemelőre. Tottiss egyik terve hasonlít Jiraszekéhez, csak hogy kissé komplikáltabbak a részletek. A másik terv szerint a kereskedelmi akadémiá hosszú épület lenne, két oldalt alacsony kupolák kal. A tervek közsmémlere vannak kitéve a Bettelheim kirakásban, a hol azokat állandóan nagy közönség nézi.

— **Ügyvédi kamaráinkból.** Az aradi ügyvédi kamara közszé teszi, hogy Szege di Kálmán dr. békési ügyvéd a kamara lajstromába folytatolag felvétellett. — **Tombolatárgyak.** Az országunk lelsújtó gyász miatt márczius hó



5-1 k é i g elhalasztott jótékony czélú nő egytel hangversenyhez újabb a következő tombolatárgyak érkeztek be: F r i e b e i s z Miklósné urnó: 1 kizimunka kosár, 1 ékszártányal, 1 könyv levélpapírral, 1 kép állványral, 1 igen csinos bronzarozékpéret. — U z v. P á r i s Jánosné urnó: 1 kis munkakosárka, 1 szép bányász szalvétagyűrű, kizimunka és egy porcellán tinta tartó. — U r b á n Ivánné urnó: 2 drb legyező, 2 csinos ma'olika virágtartó és egy finom nicki kézi gyertyatartó. — P u r g l y Jánosné urnó: 2 drb csinos indiai virág váza, 1 szép képeret, 1 kép állványral és egy szép vieux laok-tálcza. — M i t t e l m a n Bodogné urnó: Egy album, egy szivartartó, 1 gyertyatartó, egy bombonier egy bronz kép. — M a r x é s F e h é r u r a k: Egy üveg ananász, 1 üveg rum 1 drb száppan, 1 doboz szardínia, 1 doboz kérésztűt, 1 doboz M-lzombon, 1 torta, 1 doboz csukros gyümölcs, 1 doboz paprika, 1 üveg cacó, 1 üveg illatszert, 1 doboz gyermekáplizet, 1 doboz hajpor, 1 doboz chochold, 14 darab érem.

A népgyűlés végrehajtó bizottságának fiatalabb tagjai tegnap este 7 órtoktól utolsó értekezletüket, a melyen a teendőket még egyszer megbeszélték. Elhatározták, hogy ma már kibocsátják a falragaszokat a néphez. A rendet a karaszalagos fiatalok tartja fenn a népgyűlésen, melynek színhelyére reggel 9 órakor fog felvonulni Poll kávéháza előtt. A vasárnapi népgyűlésen mindenekelőtt először a jegyzőket választanak, azután elterjesztik a polgárság és a fiatalok határozati javaslatát. A fiatalok névében Z b o r a y Miklós fog szónokolni. Vasárnap megtartatik a díszelőadás is a színházban, a mikor „II. Rákóczi Ferenc“ kerül színpadra. A végrehajtó bizottság felhívja Arad városi fiatalait, hogy ezen minél tömegesebben megjelenjenek köztársasági díszítő a lehetőleg a földszinten helyezkedjenek el.

Adomány az árvaházra. A D é m u s s-féle vendéglőben alakult asszisztánsok tegnap 7 órtól 30 krtól a polgár-mesterhez az aradi árvaház javára. — Ugyanez a I n k e y Emil 4 frot adományozott egy általa megnyert bagteill-pórból kifolyólag.

Halálhírek. Résztétel értesülünk, hogy P a u l o v i c s György aradvárosi és megyei magy. kir. állami állatorvos osztálytörökön éjjel hirtelen elhunyt. A boldogult teljesen betöltötte hivatalát, melyet viselt a mindennél tisztellett, becsülettel vívott ki azon körökben, melyek közt forgott. A halál hirtelen, váratlanul találta az élete javakorában levő férfit. Nyugodjék békében!

A halálhírekről a következő gyászjelentést vetjük: U z v. Paulovics Györgyné szül. Altman Izabella és fia György, továbbá szülői Altman Frigyes és neje Fook Anna, testvérei: Altman Ede neje Reicher Irma fiuk Béla, Altman Lajos és Gyula, ugy apósa, anyósa, sógorai és sógoronói, s számos más rokon, ösméris és jócskákait névben is fájdalmas szívvel jelentik a felejtéhetlen jó férj, édesanya, vő, sógor, fiu, testvér, rokon és barátok kis-jeszenei Jeszenszky P a u l o v i c s György, m. kir. állami állatorvosnak, 1889. február 15-én, életének 36-ik a boldog házasságának 14-ik évében történt elhunytát. A megboldogultnak hűlt tetemei február hó 16-án, d. u. 3 óra körül fognak Telek-utóza 19. számú lakásából az ágostoni evang. hitvallás szerinti temetőbe elhelyezni. Legyen a hant könnyű drága porai felett! Arad, 1889. február 15.

Alapszabály megbeszélése. Cs.-Simánd községben a T ó r ó k Béla elnöke alatt megalkult olvasóegyletnek Arad megye községei utján a helyi községi tanácsokhoz a bemutatási záradékkal ellátva visszaküldték. — Valóságos halmozott képzést az a sok hó, ami sűrűn esett le a földre s egyforma fehér takaróval borította be az utókat és házatokat. A háziuraknak volna mit takarítaniuk, de csak kevesen tudják kötelességeit. Tegnap, kivételesen, csendes, enyhe idő volt s a hó kissé olvadni kezdett, ami megint nem jó. De hát kitűnő az egy elrendezni, hogy mindenkinek jó legyen?

H i v t á k a l á m p á k e l é. Ezek a tápok megmondhatják a derék és ambizidózus sziniszegőknak, hogy a temecvári közönség elismeri és méltányolja az ő és kitűnő társulata működését, akiret s ugy bucsuzik tőle, hogy... vizionlátásra. Aztán legördült lassan a függöny, ad ma jorem dei gloriam hirdette felirattal: „N y e l v e b e n é l a n e m z e t s b e t e l e p s z i k a — n e m e t z i u l u s u l t a r u t. — T e m e c v á r o t t a z i d e i m a g y a r s z i n i i d e n y m. é. szeptember hó 29-én kezdődött és f. é. február hó 13-án ért véget. Ezen idő alatt 135 előadás volt a színházban. Az előadásokból esett 50 az operetterre, 23 a drámára, 22 a szimfóniára, 21 a népszimfóniára, 16 a vígjátékra, 10 a szomorjátékra, 8 a bohózatra, 2 látványosságokra és magánjelentekre. Legtöbbször került színpadra az „E m b e r t r a g e d i á j a“ (11-szer), azután a „K i r á l y f o g á s“ (hét-szer) és a „S u h a n c z“ (3-szor.) Megemlítjük végül, hogy Keresztényi színtársulata szerdán éjjel utazott át Szegeден és Aradon. Udvozletére sokan kint voltak a vasutnál a színtársulatok tagjai közül. A vonat neydedorai megállása alatt vidáman poharastak a muzsáik. Kreosánai Temesvárról Pozsonyba utazott a társulatával.

F ö l l g e s z t e t t i p a r t e s t ü l e t. Csánád megye alispáni hivatala helybenhagyta az I. fokú iparhatóság azon határozatát, mely a m a k ó i i p a r t e s t ü l e t e l ő l j á r ó s á g á n a k h i v a t a l á t o l v a l ó m e g f o s z t a s á t e l r e n d e l t e. A határozat azzal van indokolva, hogy a testület a hatóságok iránt tartozó köteleességük nem tesz eleget, és hogy a testületi intézmény megvalósulására szolgáló eszközök felhasználására képtelen. A határozat foganatosítása végett az iparhatósági bizottság adatott ki. Az előjáróság értesülvén ezen határozatról, bejele n e t t e l e m o n d á s t, s e g y s z e r s m i n d a t o v á b b i m k ö d é s t m e g t a g a d v a n, a hatósági biztoshoz átküldötte a hivatali kulcsait. A biztos n e m f o g a d t a l a l e m o n d á s t, miután a felsőbb hatóság határozatával szemben erre az előjáróságot jogosítottnak nem tekintette; egy idejűleg azonban a városi tanáshoz tett jelentést.

N y i l v á n o s s z á m a d á s. A aradi borbély és fodrászok betegsegélyező-és temetkezési egylete részéről 1889. febr. 10-ikén tartott tánczvizsgálom bevétel 124 frt 80 kr, kiadása 81 frt 68 kr volt s így a tiszta jövedelem 43 frt 12 kr tesz. Ez alkalommal fellírtiztek: 5 frot dr. Falk Miksa, 3 frot Gruber István; 2 frot Tabakovits János, Kammer Péter Bukarest, 1 frot 40 kr, Radován Mária, 1 frot 20 kr, Vörös Mari, Fülöp György, 1 frot; Spitzer Ignác Luaztig Armin, dr. Groszman, dr. Pollák, Ilits Arzén, Nedelka Szabity, Deutsch Herman és neje, Gröbeldinger János Pécske, Kanitzer Soma, Max Ernő, Deák Dániel, Kontos János, E. Illés László, Sosa Lajos, Wagner Ignác, Jakobovits János. N. N., Besze János, Hugó István, Luszkó József, Kneffel Károly N. N., Kutnár József, Alán Gergely, Keppich Zeigmond, dr. Kabdebo János, Tabakovits Emil Roth József, Pfeiffer József, Weinhardt Péter; 60 krt. Help Lujza, Barkó Ferencs, Murádi Almos, Vass István, Passenwein János, Fehér János, Szabó István, Radován Weixelbaum András, Gluck Jakab, Henez Mihály, Zimmerman József, Ilits Demeter, Popovits József, Kristóf György, Szabity Zsófia, Gluck Dávid, Zimmerman Mihály. 80 krt: Keresztos Ferenoz, Grosz, John, Schmitz Gusztáv, András Ferenoz, Zótván, Lajos, Bradon József. Mindeme fellírtizőknek hálás köszönetet tejezünk a rendezésévé.

Államsegély. A nagylaki kisdövedő egyletnek ovodája fenntartása költségeinek részbeni fedezésére az 1889. évre a vallás-és közoktatásügyi miniszter 200 frot államsegélyt engedélyezett, mívegből a királyi adó hivatal utasította is, hogy ezen összeget a nevezett egylet elnökének kellően bilyegzett és a királyi tanfelügyelő által láttaozott nyugtájára számadás kötelezettsége mellett fizesse ki. Egyuttal megjegyezi a miniszter, hogy miután a szóban forgó intézet költségvetési hiánya nem nagy, s a segély költségen törlesztésre és helyreállításokra is fordítatik, a segélyt a jövő évben leszállítani szándékozik.

Esküvő. S z a k á c s Mátyás makóvárosi o. képviselő és rk. egyházközségi gondnok fia, János és hó 12-én vezette el tárhoz a szép R a k o n o z a i Erseike kiasszonyt.

A cs. palotai takarékpénztár az I-ső közgyűlésén 1 frot osztaleköt határozott ki adni minden részvény után, 50 krt pedig a takarékalaphoz adatott, a mi 10 havi fönállás után nagyon szép eredmény. B i a s k o v i t e Aladar, az intézet elnöki tisztét róll lemondott, de a közgyűlés által kiküldött küldöttség fölkérésére a bizalmi állást újra elfogadta.

kásba be nem eresztetik. Es így is volt egyelőre — Fél óra múlva azonban a nő sziv megzánta a hidegben didergő, felkelt; tehát a haragos asszony, kinyitotta a boltajtót és férjüramat, ki a boltba vezető lépcsőfokon ülve, hortyogva aludt, galderjánál fogva bevonszolta a boltba és ott azon kijelentéssel, hogy ily részeg fráter nem érdemelte meg az ágyat; egy fodrászszékbe ültette, hosszabb predikáció tartása után visszatért az ágyba. Az éj után jött a reggel, és a haragos asszony szokása szerint kijött a boltba, hogy kinyissá az ajtót. De hol van toll, mely képes volna leírni rémületét, midőn férje helyett e g y r o n g y o s c s a v a r g ó t lát a fodrászszékben, kit tegnap a sötétben bevonszolt a boltba és kihez az oly ékes czímekben gaadg beszédet intézte. A szomszédok hahótája közt természetesen kidobta az éj után vendéget, de férj uram, ki csakugyan visszatért a korcsmába és csak reggel tért haza, duplán kapta meg a dorgatóriomot.

### F A R S A N G.

Farsangi napár. Február 17. Az aradi hadászegylet álarcos bálja az iparosbáz negyterében. Február 18. Az aradi szótársaságok egylete nek tánczestélye az iparosbáz terében. Február 23. Az aradi iparhatóság bálja az iparosbáz negyterében. Február 23. Az aradi korcsolyás-egylet táncz vigalma (F e h é r k e r e s z t.). Február 25. A pécskai ifjuság bálja a „Korona“ vendéglőben. Március 9. Az EMKE aradvárosi választmányának tánczvigalma „Fehérkereszt“-n. Március 5. Az aradi polg. jótékony ngyelet hangversenyvel egybekötött estélye (Fehér kereszt-).

Tánczvizsgálom lesz ma, szombaton az iparosbázban. A mulatságot az aradi szótársaságok egylete rendezi és igen sikertelnek ígérkezik. Jogyeket lehet váltani délután 5 óráig S c h r e i n e r Antal vendéglos urnát az iparosbázban és este a pénztárnál. Személyjegy 70 kr, családijegy 1 frt 40 kr. Kezdeté 8 órakor. A fellírtizetők névsorát lapunk közölni fogja.

### Színház.

„A suhancz“ másodsor is csak félig üres ház előtt ment, s ennél fogva hol nap szombaton az igazgatóság már b e r l e t b e n a d a t j a. Az előadás valamivel öszvevágóbb volt, mint tegnap, de a közön ség nem tudott felmelegedni. P a j o r Emilia az első felvonásban egy szép két nély szalag-csokros babérokortort kapott, melylyel az aradi szedőgyerek-k tisztelték meg, kik hallomás szorint küldöttségileg is tiszteleztek nála. Többet nem tudunk az óvázióról, mert a színtáji bizottságnak a színházi hánfelügyelő által szigoruan fenntartott rendelkezése szorint holmi újságiró „ide genek“-nek nem szabad a színtalok köz é j a r n i, pedig ezek a szegény újságirók valamivel több figyelmet érdemelnek, mert nélkülök a színtáji bizottság most is későn ébredt volna fel. Tehát ha végzik a színtáji bizottság munkáját, s örököndek az aradi színházlátogató közönség érdekei felett, — akkor meg is illi őket az, hogy akkor mehesse nek a színpadra, a mikor jónak látják. Hogy visszatérjünk az előadásra, meg kell még említenünk egy olyan dolgot, a mi a tegnapi előadás események közé tartozik. Tegnap ugyanis P a j o r Emilia is, K ö v e s s i n é is kaptak egy-egy virágcsokrot. Elfelejtettük tegnap telemíteni, mert minden feltűnés nélkül történt.

### REGÉNY-CSARNOK.

A z u t o l s ó p o n t. (Regény egy kötetben) — Az „Aradi Könyvny“ számára írt — M á c s i G a b r i e l l a. (19 folytatás.) VIII. A medve lakóháza. Nyarankint sokszor elhaladt e barlang mellett Györgygyel, de a bemenetl szigoruan megvolt neki tilva, s a parancsot át hágni nem is volt nagy kedve, fölkiáltott tehát meglepetésében, midőn az öreg nagy kiterjedését, széles alaku oszlopos fülkeit, melyek jobbra-balra szétáztak — megpillantotta. A barlang egyre szűkebb sötétebb és melegebb lett. — Valjon hová vezet ez az állat? töprengt... s kérdésére rögtön választ is kapott. Egyik sötét zugból panaszos nyö szörgés ütötte meg fülét. A maczkó visszafordult és megállt. Zoé követte példáját. Akkor lassan négy lábára ereszkedett és oda csuszva a sarokba, szájába vette egyik kis kölykét s oda lökte a cigány leány lábai elé. Zoé lehajolt és megsimogatta. A mama került fordult és zaups! ott hempergett a második, harmadik és negyedik kis poronty nyöszörgöve, sivalkodva. Zoé nem akarta szives szállásadóját megsérteni hidegségével, sorba ölébe szedte a kis kölyköket és megsimogatta. A maczkó el volt ragadtatva e figyelem által és hála datosan nyalta össze újra kezeit, csemétéit pedig visszahordta vazukukba. Eddigél minden a legsimábban folyt, csak az okozott mo t neki nagy fejtörést, hogy hogyan szerezzen magának kimenési engedélyt a vendégszerető vadól. De a medve olyan páratlan figyelmes áziaasszony volt, hogy még ezen sem engedte, hogy ma éjjel a férj uram, a s z e

Addig járkált előtte oda s vissza, míg megértette, hogy kövesse őt és ketten távoztak a barlangból. A medve kelő ellátásról gondoskodott. Elvezette őt a legsebbe terített asztalhoz egy kis tisztásra, ahol tomédek illatos szamocza piroslott és megvárta míg Zoé ki elégti gyomorkájája követe ményeit. Ezután tovább kóboroltak: a medve és a cigányleány. A legelőnekből társalgásban egymással. Azután visszatértek, Zoé ruhájában nagy halom mohhal, melyből a barlang közepső lakoztalyában kényelmes fkhelyet készített magának. Pár napig tartott ez így kölcsönös udvariaskodások között, de végre is Zoé megunt a szamoczával és forrás vizet s egy szép alkonyatkor ő szőlította fel barát nójét, hogy kövesse őt. A medve engedelmekedett, de minél messzebbre haladtak, annál elégedetlenebbül morgott, mert Zoé egyenesen az ismeretes kis dombnak tartott. de osodálatos, követte őt. — Végig a sötét lejtőn, le a parkba a nyárfa sorba. Midőn azonban annak végére értek és feltűnt előtte a kastély fehérő falaiival, hegyes tornyaisal, megállott és dühös fogcsikorgatások között kijelentette, hogy tovább nem megy.

Zoé megölelte őt és nyájasan előadta neki szándékát, melybe nehezen bár, de végre mégis belenyugodott a medve és leve tette magát a földre, kinyilvánítván aztal, hogy bevárja a leány visszatértét. Zoé nesztelenül onon végig az elhagyott utakon és halkan illesztette be kulcsát szobája ajtajába. Ep oly zajtalanul haladt végig a termeken és ért ki a folyósóra, melynek végén az éléskamara fekdött. Itt felnyalábolt, amennivalót csak talált és egy kis bográcsot és szobájába cipelte, mely érintetlenül maradt, mint ahogy elhagyta azt. Zsák manyát bekötözte egyik lepedőbe, egy csomó ruhát, párnát és szükséges apróságokat a másikba, s elkészülvén a csomag lással, előbb az egyik, azután a másik szál lánymányt cipelte ki a kertbe a medve mellé!

Nem félt, hogy meglátják. A kastély teljesen üres volt. Az udvar a másik oldalon fekdött a annak a tölve oldalán csak a csel dház és istálló. A medve felállt és ellentmondás nélkül eltűrt, hogy az egyik csomagot a nyakára kösse a leány, a másikat saját vállára vette, s észrevétlenül, mint a hogy jöttek, tértek vissza barlangpalotájukba. — Zoé olyan barátságosan berendezte magának termét, hogy akármiféle erdei tündér megirigyelhette volna, s most már semmiféle aggodalom nem zaklatta szívet élelmódja felől, sőt boldog volt, hogy ilyen páratlan szövetségese társat talált magának.

A nagyvilágban. — Noe, hogyvagy meglegedve a zajjal, e pesszó élettel e változatosággal bárátom? — Bah! Nem értem, hogy tud ez teged lelkesíteni! Két fiatal ember haladt egymással karofogva a fűváros népies és néptelen utcáin szopora léptekkel és mélyen szemükbe húzott kalappal. Oltözetükről, illetőleg a bő Almaziva köpenyről és társalgásukról itélve idegenek nek látszóttak, legalább a bessed hol ném-tül, hol francziául, hol angolul folyt. Egyik utcát a másik után hagyta el roham lépésben, míg azok egymásuk beek, egyre piszkosabbak és egyre sötétebbek lettek. Itt a külvárosban meglissították lépteiket és firkászóleg vették szemügyre egyik házat a másik után.

A kapukon, melyeken ott lógott az ismeretes csédula: Itt egy csinosan butorozott szoba stb. — befordultak s pár percz múlva újra elkerülték és folytatják bolyongásukat. — Még sem találtál kedvedre valót? titrelmetlenkedik az egyik. — Hohó amicsó! nem megy az olyan könnyen! Nagyon speciális igényeink vannak! — Ez talán megfelel! mutat es jhírteleen egy régi divatu kétemeletes ház kapujára, melyen csak egy hemzsegett a özó duls. Itt úgy látszik nem soká maradnak a lakók. Bementek és hosszas kutatás után si került egy szobának caufolt sötét lyukban a házmaster ráakadni, egy jól kifejtett példányára fájának, ki lenhőjázó mozdulat tal csapta félre kopasz fején a nagy vörös siphát közönség képen.

A fiatalabb ur megasztította társát és halkan engedélyt kért tőle, hogy hagyja őt beszélni! Ez egy fejbőlintással tudtára adogatván, a lehető legvastagabb orrhaggon angolul szólította meg a szétterjesztett lábakkal és székébe mélyesztett kezökkel előtte álló Cerberust. Mintha villám csapott volna bele, kapta ez össze poklábit és kellemes steungba vágta magát, elűt: fejét, a s z e

ka s alázatosan morzsolgatta azt keze, között. — Méltóztatnak parancsolni? — Az angol még jobban orrán eresztve ki a szót, ismételte az előbb mondottakat. A házmaster mély hajlongások között indult meg előtök s felszólította, hogy kövessék, kézzel labbal igyekezett érthetővé tenni. — Méltóztatnának méltóságos uraim! S az emelre érve előre bocsátotta a két férfit. — Mi az ördögöt akarsz? mormog az idősebbik bosszuan, de társa csak egy jeentős szmhunyorítással válaszolt neki.

(Folytatása következik.)

### KOZGAZDASAG.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

Hófúvási akadályok a fumei vonalon. A magyar államvutak igazgatósága tudatja, hogy a Cameral-moravioza-fumei vonalon hófúvási miatt a személyforgalmat körülbelül két, az áruforgalmat pedig három napra beszüntette. — Sertéskereskedelmi csarnok — Budapest-Kőbányán. — Budapest-Kőbányán. — Kőbánya, febr. 14. Az élel szilárd. Magyar aradi 50g, nehéz 51-51:80 forint, fiatal nehéz 52:50-53 forint, fiatal közép 51:50-52 forint, fiatal könnyű 50:50-51 forint, közép 49-50 forint, könnyű 48-49 forint. Romániai, bakonyi, átmeneti nehéz 50-51:50 forint, közép 49-50 forint, könnyű 48-49 forint, közép 48-49 forint, könnyű 47-48 forint, közép 47-48 forint, könnyű 46-47 forint, közép 46-47 forint, könnyű 45-46 forint, közép 45-46 forint, könnyű 44-45 forint, közép 44-45 forint, könnyű 43-44 forint, közép 43-44 forint, könnyű 42-43 forint, közép 42-43 forint, könnyű 41-42 forint, közép 41-42 forint, könnyű 40-41 forint, közép 40-41 forint, könnyű 39-40 forint, közép 39-40 forint, könnyű 38-39 forint, közép 38-39 forint, könnyű 37-38 forint, közép 37-38 forint, könnyű 36-37 forint, közép 36-37 forint, könnyű 35-36 forint, közép 35-36 forint, könnyű 34-35 forint, közép 34-35 forint, könnyű 33-34 forint, közép 33-34 forint, könnyű 32-33 forint, közép 32-33 forint, könnyű 31-32 forint, közép 31-32 forint, könnyű 30-31 forint, közép 30-31 forint, könnyű 29-30 forint, közép 29-30 forint, könnyű 28-29 forint, közép 28-29 forint, könnyű 27-28 forint, közép 27-28 forint, könnyű 26-27 forint, közép 26-27 forint, könnyű 25-26 forint, közép 25-26 forint, könnyű 24-25 forint, közép 24-25 forint, könnyű 23-24 forint, közép 23-24 forint, könnyű 22-23 forint, közép 22-23 forint, könnyű 21-22 forint, közép 21-22 forint, könnyű 20-21 forint, közép 20-21 forint, könnyű 19-20 forint, közép 19-20 forint, könnyű 18-19 forint, közép 18-19 forint, könnyű 17-18 forint, közép 17-18 forint, könnyű 16-17 forint, közép 16-17 forint, könnyű 15-16 forint, közép 15-16 forint, könnyű 14-15 forint, közép 14-15 forint, könnyű 13-14 forint, közép 13-14 forint, könnyű 12-13 forint, közép 12-13 forint, könnyű 11-12 forint, közép 11-12 forint, könnyű 10-11 forint, közép 10-11 forint, könnyű 9-10 forint, közép 9-10 forint, könnyű 8-9 forint, közép 8-9 forint, könnyű 7-8 forint, közép 7-8 forint, könnyű 6-7 forint, közép 6-7 forint, könnyű 5-6 forint, közép 5-6 forint, könnyű 4-5 forint, közép 4-5 forint, könnyű 3-4 forint, közép 3-4 forint, könnyű 2-3 forint, közép 2-3 forint, könnyű 1-2 forint, közép 1-2 forint, könnyű 0-1 forint, közép 0-1 forint, könnyű -0-1 forint, közép -0-1 forint, könnyű -1-0 forint, közép -1-0 forint, könnyű -2-1 forint, közép -2-1 forint, könnyű -3-2 forint, közép -3-2 forint, könnyű -4-3 forint, közép -4-3 forint, könnyű -5-4 forint, közép -5-4 forint, könnyű -6-5 forint, közép -6-5 forint, könnyű -7-6 forint, közép -7-6 forint, könnyű -8-7 forint, közép -8-7 forint, könnyű -9-8 forint, közép -9-8 forint, könnyű -10-9 forint, közép -10-9 forint, könnyű -11-10 forint, közép -11-10 forint, könnyű -12-11 forint, közép -12-11 forint, könnyű -13-12 forint, közép -13-12 forint, könnyű -14-13 forint, közép -14-13 forint, könnyű -15-14 forint, közép -15-14 forint, könnyű -16-15 forint, közép -16-15 forint, könnyű -17-16 forint, közép -17-16 forint, könnyű -18-17 forint, közép -18-17 forint, könnyű -19-18 forint, közép -19-18 forint, könnyű -20-19 forint, közép -20-19 forint, könnyű -21-20 forint, közép -21-20 forint, könnyű -22-21 forint, közép -22-21 forint, könnyű -23-22 forint, közép -23-22 forint, könnyű -24-23 forint, közép -24-23 forint, könnyű -25-24 forint, közép -25-24 forint, könnyű -26-25 forint, közép -26-25 forint, könnyű -27-26 forint, közép -27-26 forint, könnyű -28-27 forint, közép -28-27 forint, könnyű -29-28 forint, közép -29-28 forint, könnyű -30-29 forint, közép -30-29 forint, könnyű -31-30 forint, közép -31-30 forint, könnyű -32-31 forint, közép -32-31 forint, könnyű -33-32 forint, közép -33-32 forint, könnyű -34-33 forint, közép -34-33 forint, könnyű -35-34 forint, közép -35-34 forint, könnyű -36-35 forint, közép -36-35 forint, könnyű -37-36 forint, közép -37-36 forint, könnyű -38-37 forint, közép -38-37 forint, könnyű -39-38 forint, közép -39-38 forint, könnyű -40-39 forint, közép -40-39 forint, könnyű -41-40 forint, közép -41-40 forint, könnyű -42-41 forint, közép -42-41 forint, könnyű -43-42 forint, közép -43-42 forint, könnyű -44-43 forint, közép -44-43 forint, könnyű -45-44 forint, közép -45-44 forint, könnyű -46-45 forint, közép -46-45 forint, könnyű -47-46 forint, közép -47-46 forint, könnyű -48-47 forint, közép -48-47 forint, könnyű -49-48 forint, közép -49-48 forint, könnyű -50-49 forint, közép -50-49 forint, könnyű -51-50 forint, közép -51-50 forint, könnyű -52-51 forint, közép -52-51 forint, könnyű -53-52 forint, közép -53-52 forint, könnyű -54-53 forint, közép -54-53 forint, könnyű -55-54 forint, közép -55-54 forint, könnyű -56-55 forint, közép -56-55 forint, könnyű -57-56 forint, közép -57-56 forint, könnyű -58-57 forint, közép -58-57 forint, könnyű -59-58 forint, közép -59-58 forint, könnyű -60-59 forint, közép -60-59 forint, könnyű -61-60 forint, közép -61-60 forint, könnyű -62-61 forint, közép -62-61 forint, könnyű -63-62 forint, közép -63-62 forint, könnyű -64-63 forint, közép -64-63 forint, könnyű -65-64 forint, közép -65-64 forint, könnyű -66-65 forint, közép -66-65 forint, könnyű -67-66 forint, közép -67-66 forint, könnyű -68-67 forint, közép -68-67 forint, könnyű -69-68 forint, közép -69-68 forint, könnyű -70-69 forint, közép -70-69 forint, könnyű -71-70 forint, közép -71-70 forint, könnyű -72-71 forint, közép -72-71 forint, könnyű -73-72 forint, közép -73-72 forint, könnyű -74-73 forint, közép -74-73 forint, könnyű -75-74 forint, közép -75-74 forint, könnyű -76-75 forint, közép -76-75 forint, könnyű -77-76 forint, közép -77-76 forint, könnyű -78-77 forint, közép -78-77 forint, könnyű -79-78 forint, közép -79-78 forint, könnyű -80-79 forint, közép -80-79 forint, könnyű -81-80 forint, közép -81-80 forint, könnyű -82-81 forint, közép -82-81 forint, könnyű -83-82 forint, közép -83-82 forint, könnyű -84-83 forint, közép -84-83 forint, könnyű -85-84 forint, közép -85-84 forint, könnyű -86-85 forint, közép -86-85 forint, könnyű -87-86 forint, közép -87-86 forint, könnyű -88-87 forint, közép -88-87 forint, könnyű -89-88 forint, közép -89-88 forint, könnyű -90-89 forint, közép -90-89 forint, könnyű -91-90 forint, közép -91-90 forint, könnyű -92-91 forint, közép -92-91 forint, könnyű -93-92 forint, közép -93-92 forint, könnyű -94-93 forint, közép -94-93 forint, könnyű -95-94 forint, közép -95-94 forint, könnyű -96-95 forint, közép -96-95 forint, könnyű -97-96 forint, közép -97-96 forint, könnyű -98-97 forint, közép -98-97 forint, könnyű -99-98 forint, közép -99-98 forint, könnyű -100-99 forint, közép -100-99 forint, könnyű -101-100 forint, közép -101-100 forint, könnyű -102-101 forint, közép -102-101 forint, könnyű -103-102 forint, közép -103-102 forint, könnyű -104-103 forint, közép -104-103 forint, könnyű -105-104 forint, közép -105-104 forint, könnyű -106-105 forint, közép -106-105 forint, könnyű -107-106 forint, közép -107-106 forint, könnyű -108-107 forint, közép -108-107 forint, könnyű -109-108 forint, közép -109-108 forint, könnyű -110-109 forint, közép -110-109 forint, könnyű -111-110 forint, közép -111-110 forint, könnyű -112-111 forint, közép -112-111 forint, könnyű -113-112 forint, közép -113-112 forint, könnyű -114-113 forint, közép -114-113 forint, könnyű -115-114 forint, közép -115-114 forint, könnyű -116-115 forint, közép -116-115 forint, könnyű -117-116 forint, közép -117-116 forint, könnyű -118-117 forint, közép -118-117 forint, könnyű -119-118 forint, közép -119-118 forint, könnyű -120-119 forint, közép -120-119 forint, könnyű -121-120 forint, közép -121-120 forint, könnyű -122-121 forint, közép -122-121 forint, könnyű -123-122 forint, közép -123-122 forint, könnyű -124-123 forint, közép -124-123 forint, könnyű -125-124 forint, közép -125-124 forint, könnyű -126-125 forint, közép -126-125 forint, könnyű -127-126 forint, közép -127-126 forint, könnyű -128-127 forint, közép -128-127 forint, könnyű -129-128 forint, közép -129-128 forint, könnyű -130-129 forint, közép -130-129 forint, könnyű -131-130 forint, közép -131-130 forint, könnyű -132-131 forint, közép -132-131 forint, könnyű -133-132 forint, közép -133-132 forint, könnyű -134-133 forint, közép -134-133 forint, könnyű -135-134 forint, közép -135-134 forint, könnyű -136-135 forint, közép -136-135 forint, könnyű -137-136 forint, közép -137-136 forint, könnyű -138-137 forint, közép -138-137 forint, könnyű -139-138 forint, közép -139-138 forint, könnyű -140-139 forint, közép -140-139 forint, könnyű -141-140 forint, közép -141-140 forint, könnyű -142-141 forint, közép -142-141 forint, könnyű -143-142 forint, közép -143-142 forint, könnyű -144-143 forint, közép -144-143 forint, könnyű -145-144 forint, közép -145-144 forint, könnyű -146-145 forint, közép -146-145 forint, könnyű -147-146 forint, közép -147-146 forint, könnyű -148-147 forint, közép -148-147 forint, könnyű -149-148 forint, közép -149-148 forint, könnyű -150-149 forint, közép -150-149 forint, könnyű -151-150 forint, közép -151-150 forint, könnyű -152-151 forint, közép -152-151 forint, könnyű -153-152 forint, közép -153-152 forint, könnyű -154-153 forint, közép -154-153 forint, könnyű -155-154 forint, közép -155-154 forint, könnyű -156-155 forint, közép -156-155 forint, könnyű -157-156 forint, közép -157-156 forint, könnyű -158-157 forint, közép -158-157 forint, könnyű -159-158 forint, közép -159-158 forint, könnyű -160-159 forint, közép -160-159 forint, könnyű -161-160 forint, közép -161-160 forint, könnyű -162-161 forint, közép -162-161 forint, könnyű -163-162 forint, közép -163-162 forint, könnyű -164-163 forint, közép -164-163 forint, könnyű -165-164 forint, közép -165-164 forint, könnyű -166-165 forint, közép -166-165 forint, könnyű -167-1



# BUDAPESTI TŐZSDE.

Február 15-én.

Pénz		Arany		Pénz		Arany		
Arany	Pénz	Arany	Pénz	Arany	Pénz	Arany	Pénz	
M. kir. arany. adóment. 4%	101 60	101 90	Magy. orsz. bank részvény-társaság	—	—	Pesti közti vaspálya . . . . .	403	405
M. v. papírradék adóment. 5%	94 35	94 85	Osztrák hitelintézet . . . . .	311	311 20	Pesti közti vasp. dívet-jegyek	110	215
M. vasúti köl. 120 frt o. é. (300 fe.) 5%	145 25	146	Osztr.-magyar bank . . . . .	880	885	Budapesti III. ker. takarék. . . . .	108	110
M. v. köl. 120 frt egyes dbkban	145 25	146	I. magyar iparbank . . . . .	153	156 60	Országos központi . . . . .	452	457
M. 1869. kel. v. á. kötv. (els.) adóment. 5%	99 40	100	Pesti magy. keresk. bank . . . . .	712	715	Pesti hazai első . . . . .	7325	7525
M. 1873. kel. ár. v. szb. (els.) adóment. 5%	115	115 50	Bécsi bizt. társulat . . . . .	168	17	Egyesült Budapest fővárosi takp.	452	455
M. 1876. kel. aranyban (els.) adóment. 5%	116 50	116 50	Bécsi élet- s jár. bizt. társ. . . . .	215	—	Magyar ált. takarékp. részvény . . . . .	88	89
M. kir. nyereség-kölesön 100 frt	131 50	132	Első budapesti bizt. társ. . . . .	3140	3150	Alagut . . . . .	145	147
M. k. földm. kötvények 4%	125 50	126 50	Fonclere pesti bizt. társ. . . . .	66 50	67	Altalános waggon kölcs. társaság	69	72
M. k. földm. kötvények 5%	104 50	105 50	Magyar-francia bizt. társ. . . . .	—	180	„Franklin“-társulat . . . . .	198	200
M. k. földm. kötvények horvát-orsz. 5%	104	105	Pannonia vissz. társ. . . . .	945	955	Ganz és társ. vasón. és gépgyár	826	830
M. k. földm. kötvények erdélyi 5%	104 50	105 50	Concordia malom . . . . .	528	531	Geschwindt-féle szeszgyár . . . . .	330	332
M. k. földm. kötvények erdélyi jels. urb. vk. (100 frt 5%)	98 50	99 50	Első budapesti malom . . . . .	1045	1050	Gyapjum. és biz. I. magyar . . . . .	246	250
Szőlődezámaravált. kötv. (100 frt) 5%	99	100 50	Erszék malom . . . . .	242	244	Keresk. épülete . . . . .	675	—
Pest var. kölcso 1870. évből 6%	159 75	159	Hengermalom . . . . .	695	600	Könyvnyomda „Athenaeum“ . . . . .	444	448
Budapesti főr. 1880. kölcso 6%	100	100 25	Luzsa malom . . . . .	252	255	„Pesti“ . . . . .	1070	1100
Budapesti bankgy. részvényt.	100	100 50	Molnárk és stúók malom . . . . .	353	350	Közsz. és téglagy. (Drasche) . . . . .	221	222
Magy. ált. hitelbank . . . . .	281	281 50	Pannonia malom . . . . .	755	760	Nemzetközi waggon-kölcso-részv. társaság . . . . .	59	60
Magy. jels. hitel. II. kib. in. elismv. magy. lez. s. pénzváltóbank . . . . .	99 25	99 50	Viktoria malom . . . . .	130	132	Pesti építő-társaság . . . . .	—	—
			„Adria“ m. tengeri hajó. társ. . . . .	175 50	176 50	Rimamurány-salgótarj. vasútv. társ.	100	101
			Alföld-fiumei vasút 5% . . . . .	—	—	Salgótarj. közsz. . . . .	171	172
			Bátaszék domb.-zakany . . . . .	—	—	Schlick-féle vasó. és gépgyár . . . . .	152	154
			Déli vasút 5% . . . . .	—	—	Schlick-féle vasó. és gépgy. II. kib	810	820
			Eszákeleti vasút 5% . . . . .	154 50	155 50	Sertéző első magyar . . . . .	270	274
			Erdélyi vasút 5% . . . . .	194 50	195 50	Sertészialó . . . . .	—	—
			Győr-sopron-ebenfurti vasút . . . . .	—	—	Sóskuti kőbánya . . . . .	110	120
			Kassa-oderbergi vasút . . . . .	142	143	Spodium- és osontisztgyár . . . . .	104	106
			Magyar galicizai vasút . . . . .	180 50	181 60	Szálloda-részvénytársaság . . . . .	149	150
			M. ny. v. (sz.-győr-grác) vasút . . . . .	157 60	158	Tégla- és mészégető ujlaki . . . . .	—	—
			Osztrák államvasút 5% . . . . .	232 50	233	Törk dohányrészvény . . . . .	25	255
			Pécs-larcai vasút 5% . . . . .	188	189	Göz-téglagyár kőbányai . . . . .	20	105 50
			Tisza-vidéki vasút 5% . . . . .	246	248	M. jels.-bank ny.kölcso-kötv. 4. sz	—	—
			Osztr. dunagőzhajózási társ. . . . .	—	—			

Záloglevelek.		Pénz		Arany	
Pénz	Arany	Pénz	Arany	Pénz	Arany
M. földhitelint. papírrétek 5%	102	102 50			
„ „ „ „ 4%	100	101 50			
„ „ „ „ 4%	96 75	97 25			
„ „ arany v. ezüst 5%	125	127			
„ jelzálogbank . . . . . 5%	103	—			
Kisbirt. orsz. földh.-int. 5%	101 50	102			
Osztr.-magyar bank o. é. 5%	102	102 50			
„ „ „ „ 4%	101 90	102 50			
„ „ „ „ 4%	99 60	100			
„ „ „ „ 4%	99 60	100			
„ „ keresk. bank . . . . . 6%	103	103			
„ „ „ „ 5%	101	101			
„ „ „ „ 5%	101 25	101 75			
Albina tak. és hitelint. . . . . 6%	101	102			

Elsőbbeségek.		Pénz		Arany	
Pénz	Arany	Pénz	Arany	Pénz	Arany
Budapesti lánchíd . . . . . 5%	104	105 50			
Loyd- és tőzde-épitlet . . . . . 6%	99 50	—			
M. sz. k. orsz. vörös-kereszt sorsj.	—	—			
Osztrák vörös-kereszt-egylet . . . . .	17 50	13			

Pénznemek.		Pénz		Arany	
Pénz	Arany	Pénz	Arany	Pénz	Arany
Cs. kir. arany (vert) . . . . .	5 63	5 63			
Cs. kir. arany (kör) . . . . .	5 56	5 60			
Osztrák magyar 8 frtos arany . . . . .	9 52	9 59			
20 frankos arany . . . . .	9 52	9 56			
Osztrák és magyar ezüst . . . . .	—	—			
Német birod. bankj. vagy ezekkel egyenért. bankj. (100 márkáért)	59 10	59 25			
Ném. bankp. 100 ném. bir. márkáért	59 15	59 54			
Amsterd. 100 holland gld. . . . .	100	102 20			
Páris 100 frankért . . . . .	47 70	50 50			
Svájci pénzücsnek 100 frankért	47 60	50 20			
London 10 font sterlingért . . . . .	120 80	125 10			

## Arlejtési hirdetmény.

A mezőhegyesi m. k. állami ménesbirtok igazgatósága részéről ezennel közhírré tételük, hogy a „Mezőhegyesi osztoros“ aradi szakaszának (vagyis a 0 szelvénytől 24+50 szelvényig terjedő szakasz) földmozgositása biztosítására Mezőhegyesen az igazgatósági irodában 1889. év február hó 28-án reggel 10 órakor irásbeli zárt ajánlati árlejtést fog tartatni.

A mozgósítandó földmennyiség a holt Maros medrében 221,690 köbméter, az őszekötő osztorosában 28,800 köbméter, a Szárazérben 42,510 köbméter, összesen 293,000 köbméter tevé ki.

A bánatpénz az ajánlati összeg 5%-a és készpénzben vagy a kormány által bánatpénzül elfogadhatónak megjelölt értékpapirokban teendő le. — A bánatpénz a budapesti vagy aradi adópenztárnál teendő le és az arról szóló nyugta az ajánlatához csatolandó.

Az ajánlatban világosan kijelentendő, hogy aján-

lattevő a helyi viszonyokat teljesen ismeri, továbbá, hogy a szerződés tervezetét s annak kiegészítő részét képező általános és részletes feltételeket, valamint a tervet megtekintette és azokat változtatlanul elfogadja; a köbméterenkénti egységár tisztán és olvashatóan számokkal és betűkkel kiírandó.

Az ezen munkára vonatkozó általános és részletes feltételek és tervrajzok a mai naptól **folyo évi február hó 28-ig** naponta a hivatalos órák alatt a VI. kerületi m. kir. kulturmérnöki hivatalban (Nádor-utca, kereskedelmi minisztérium, III. emelet, 91. ajtó) vagy a m. kir. ménesbirtok igazgatóságánál Mezőhegyesen megtekinthetők.

A bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételt borítékban, a bánatpénzek illetőleg az azokról szóló letéti nyugták csatolása mellett, az ajánlatot képező tárgy felírásával, f. évi február hó 28-ik napja 10 óráig alulírott igazgatóságnál nyújtandók be.

Mezőhegyesen, 1889. február 13.

A mezőhegyesi m. kir. ménesbirtok igazgatósága.



## Arverési hirdetményi kivonat.

A borosjenői kir. bírótság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Kolescsényi Ferencz végrehajthatónak ífj. Zsiván On végrehajtást szenvedő elleni 38 frt 75 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében az aradi kir. tsvék területén levő az aranyárú 81. sz. tjkvben A. I. 1-6-1 alatt ífj. Zsiván On néven felvett beltelkes ház 1/2 ktlálk föld és szőlőtől álló ingatlanság 405 frt becsár kikáltásával 1889. évi március hó 28-ik napján d. e. 9 órakor Aranyág közszégházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalékat vagyis 40 frt 50 krt készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. § aban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1 én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirba a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál leendő előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismevényt átszolgáltatni.

Kelt Borosjenőn, 1888. évi december hó 27-én.

A borosjenői kir. bírótság mint. tlkv. hatóság.

# Aradi első takarékpénztár.

## Mérleg-számla az 1888. évről.

Vagyon.			Teher.
Pénztárkészlet 1888. évi december hó 31-én . . . . .	90010 60	Részvénytőke . . . . .	120000
Válto-tárca . . . . .	955286 94	Tartalékalap . . . . .	65000
Előlegek értékpapirokra . . . . .	160214	Betételek feleké . . . . .	4321416 07
Záloghaziraktár . . . . .	88669	Betételek nyugdíjalap . . . . .	47070 40
Jelzálogos kölcsönök . . . . .	2081900	Letét számlán . . . . .	4368486 47
Tulajdon állam- és értékpapirok, és pedig: . . . . .		Előre beszédett kamatok . . . . .	5963 56
250000 frt névértékű 5% magyar földhitelintézeti záloglevél . . . . .	255000	Nyereményegyenleg, és pedig: . . . . .	21362 87
79400 frt névértékű 5% magyar papírradék . . . . .	74239	Az 1887. évről elővezetett nyeresemény . . . . .	3000
4000 frt névértékű 5% egyéges nemzeti kölcsön . . . . .	3324	Az 1888. évi tiszta nyeresemény . . . . .	97556 31
2000 frt névértékű 1880-as sorsjegy . . . . .	2792		
1000 frt névértékű 4% magyar aranyradék . . . . .	1024		
5000 frt névértékű 5% I. osztrák takarékp. záloglevél . . . . .	5225		
900 frt névértékű 7% galicizai földhitelintézeti záloglevél . . . . .	855		
100 db. aradi és osztrák egyesült vasút részvény . . . . .	10000		
75 db. aradi légszusz világitási részvény . . . . .	2700		
Folyó számlán és másnemű előlegek . . . . .	306304 24		
Pénztárkészletnél elhelyezett tőkék . . . . .	219062 75		
Tulajdon ingatlanok, és pedig: . . . . .			
Deak Ferencz-utcai 42. sz. ház . . . . .	150646 14		
Szabadságtéri 21. sz. ház . . . . .	66241 15		
Atzél Péter utcai 1. sz. ház . . . . .	100000		
Zrinyi-utcai 1. sz. ház . . . . .	14500		
Nyugdíjalap takarékpénztári könyvben . . . . .	331387 29		
Butorzatok értéke . . . . .	47070 40		
Adások, és pedig: . . . . .	4851 36		
Cs. kir. asab. osztrák hitelintézet Bécsben . . . . .	2445		
Magyar általános hitelbank Budapesten . . . . .	1451		
Hátralékok kamatok . . . . .	37557 72		
	4881369 31		4681369 31

Kelt Aradon, 1888. december 31.

Andrényi a. k., igazgató. Domany a. k., igazgató. Kristyóry a. k., igazgató. Nikodém a. k., igazgató.

Lukács Miklós a. k., vezérigazgató. Eckhart Ede a. k., főkönyvelő.

A számtételi könyvekkel összehasonlítva átvizsgáltuk és helyesnek találtuk. — Kelt Aradon, 1889. február 5.

## A FELÜGYELŐBIZOTTSÁG:

Dániel Kálmán a. k., felügyelő-bizottsági tag. Hánn Alajos a. k., elnök. Dr. Sallai Béla a. k., felügyelő-bizottsági tag.

### Jelentése a felügyelő-bizottságnak

az „aradi első takarékpénztár“ társulat részvényeseinek 1889. évi február hó 24-én tartandó 48. évi rendes közgyűléséhez.

#### Tisztelt közgyűlés!

A kereskedelmi törvény 195. §-ának intézkedése szerint, van szerenosnk következő jelentésünket betérjeszteni.

Törvényesabta teendőinket, az 1888. év folyamán havonként gyakoroltuk, s es alapon rendszeresen ellenőriztük a társulati ügykezelést.

Megvizsgáltuk havonként a számtételi könyveket és pénztárakat, s a vagyonnak 1888. évi december hó 31 én megkezdett, s a bevérgzésig több napon át folytatott tételenkénti szigorú felvétele által azon meggyőződést szeroztük, hogy a mérlegszámlára felvezetett pénzkészlet és értékek hiánytalanul megvannak és kifüggtalanul kezelteknek.

Mintán pedig ennek folytán, az igazgatóság által élénk terjesztett zárszámadásokat, a kifüggtalanul Dániel Kálmán a. k., felügyelő bizottsági tag.

vezetett és szabályszerűen lezárt számtételi könyvek alapján bírálat alá veltük, az 1888. évi „zármerlegét“ va lamint a „nyeresemény- és veszteség számlát“, nemkülönbén a „forgalmi kimutatást“ is helyesnek találván, hozsájárlunk az igazgató-választmányunk velünk közölt esiránti javaslatát és tisztelettel kérjük, hogy ennek, valamint a részvényekre alapszabályilag eső 6%-os kamatokban . . . . . 7200 frt, feltöllesztésükben pedig . . . . . 56800 frt, összesen tehát . . . . . 64000 frt, s eszerint 160 frt, azaz Egyszázhatvan forint fissetessék ki egy részvény után.

A mérleg szerinti nyereseményből még fennmaradó összegnek hovaforrditása iránt, szinte elfogadjuk az igazgató-választmányunk velünk közölt esiránti javaslatát és tisztelettel kérjük, hogy ennek, valamint a zárszámadás és mérlegnek jóváhagyása által az alapszabályok 30-ik §-a szerin határozni méltóztassék.

Kelt Aradon, 1889. február 13.

Dr. Sallai Béla a. k., felügyelő bizottsági tag.